Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 14 (1952)

Heft: 5

Rubrik: Schweizerisches Institut für Landmaschinenwesen und Landarbeitstechnik (IMA) Brugg

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Institut für Landmaschinenwesen
und Landarbeitstechnik (IMA) Brugg

Aus der Prüftätigkeit

Silohäcksler McCormick-Deering Nr. 7

Auszug aus dem Prüfungsbericht Ep 740
Anmelder:
International Harvester Company AG., Zürich, Hohlstrasse 100.
Herstellerin: International Harvester Co., Chicago USA.
Preis: auf Eisenrädern Fr. 3985.—, auf Luftreifen Fr. 4480.—.
Ergänzung zum Schneiden von Gras oder Heu Fr. 90.—,
Melassepumpe Fr. 400.—.

Es ist ein kleinerer Typ dieses Gerätes, Nr. 5, im Handel. Dieser wird in der Regel nur mit 2 Messern ausgerüstet und dessen Leistung mit 60 bis 75 % von der der Nr. 7 angegeben. Die Nr. 5 erfordert je nach Förderhöhe einen Motor von 8—15 PS und kostet auf Eisenrädern Fr. 3350.—, auf Luftreifen Fr. 3800.—.

Prüfstation: Kantonale landwirtschaftliche Schule Strickhof, Zürich.

Allgemeine Beurteilung: Der Silohäcksler McCormick-Deering Nr. 7 ist für grosse Leistungen bestimmt. Er eignet sich zum Futterschneiden, Silieren und für gleichzeitiges Abladen und Häckseln. Es ist damit auch das Abladen und Silieren von Trestern, Rübenschnitzeln und dergleichen möglich. Die Konstruktion dieses Gerätes ist sorgfältig und solid. Auf leichte Zugänglichkeit ist besonderer Wert gelegt. Das Gerät eignet sich vor allem für grössere Betriebe oder den gemeinsamen Gebrauch durch mehrere Landwirte.

Der Silohäcksler McCormick-Deering Nr. 7 erhält die Auszeichnung: **Durch das IMA im Jahre 1951 anerkannt.**

Brugg, 6. Januar 1952.

Ladegeräte
(Gleichrichter-Elemente der Westing-House AG.)

für Traktoren-Batterien 6 und 12 Volt, komplett ab Fr. 78.—.

B. Küng Traktoren und Landmaschinen
Reuss-Gebenstorf (AG)

Tel. (051) 52 43 30

White Spirit Traktorenpetrol
USOL-ULTRA Motor-Öl
Benzin Dieselöl Fette
Schmieröle

NAPHTAG AG. ZÜRICH 9

Pneuwagen Neuhaus Typ T 5

Auszug aus dem Prüfungsbericht Ep 710
Anmelder und Hersteller:
J. Neuhaus, Wagen- und Anhängerfabrik, Beinwil b. Muri AG.
Preis: Wagen mit Lieferwagenpneus (Delivery) 7,5—16" E. P. 8 Ply (verstärkte Ausführung mit 8 Lagen), Tragkraft 4 bis 4,5 Tonnen, kompl. mit Brücke 4,6 x 1,8 m, Vierradbremse (für Handbetätigung oder automatische Auflaufvorrichtung), Traktorzugdeichsel, sowie mit abklappbaren Seitenladen, Fr. 3365.—.
Prüfstation: Kantonale landwirtschaftliche Schule Strickhof, Zürich.

Technische Daten: Pneu: Lieferwagenpneu 7,50—16" E.P. 8 Ply. Spurweite: 1440 mm. Achsdistanz: 3070 mm. Brückengrösse: 1,80 x 4,6 m. Ladehöhe: 935 mm. Höhe ab Boden bei heruntergelassenem Packrahmen: 270 mm. Gewicht: 765 kg. Lenkeinschlag: 90°.

Allgemeine Beurteilung: Der Pneuwagen Neuhaus Typ T 5 hat einen mit Stahl-Hohlprofilen ausgeführten Unterwagen mit Achsschenkellenkung. Er ist dauerhaft gebaut und mit Kugellagern versehen. Der Wagen wird nach Belieben mit Klemmbackenbremsen auf allen 4 Rädern oder auf 2 Rädern versehen.

Beim Gebrauch des Wagens wirken sich besonders folgende Punkte günstig aus: die Leichtzügigkeit, das geringe Gewicht, der Lenkeinschlag von 90°, die gute Standfestigkeit und die geringe Ladehöhe.

Auf Grund der Prüfung erhält der Pneuwagen Neuhaus Typ T 5 die Auszeichnung:
Durch das IMA im Jahre 1951 anerkannt.
Brugg, 16. Juli 1951.

Zu verkaufen:

1 Occ.-Hürlimanntraktor-Seilwinde

in tadellosem Zustand

Heinrich Rudin
Traktoren Binningen b/Basel
Telephon (061) 8 83 75

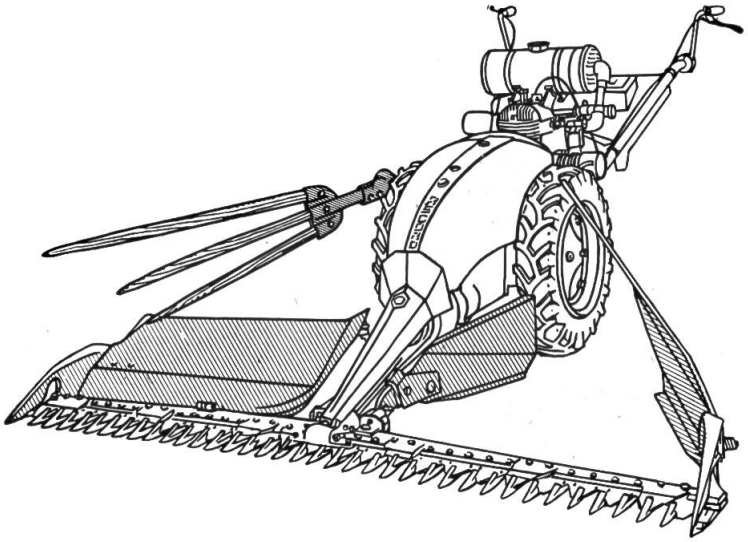
Reparaturen

von
Dynamos/Magnetos
Anlasser
Batteriezünder
und Batterien

Ferrier, Güdel & Co., Luzern

Schwadenformer (Eingrasvorrichtung) zum Motormäher „Rekord"

Auszug aus dem Prüfungsbericht Ep 749
Anmelder und Hersteller:
Firma Bucher-Guyer AG., Maschinenfabrik, Niederweningen ZH.
Preis 1951: Fr. 182.—.
Prüfstation: Brugg.



Allgemeine Beurteilung: Mit Hilfe des Schwadenformers (Eingrasvorrichtung) zum Motor-Mäher «Rekord» kann das Eingrasen wesentlich erleichtert werden. Der Zeitaufwand lässt sich, verglichen mit der Handarbeitsmethode, bei einer Mähfläche von mindestens 5 Aren auf fast die Hälfte reduzieren. Bei kleinen Mähflächen und üppigen Grasbeständen ist die Verwendung des Motormähers und der Eingrasvorrichtung weniger lohnend.

Der Schwadenformer hat sich im allgemeinen als betriebssicher erwiesen. Verglichen mit der mechanischen Methode ohne Eingrasvorrichtung lässt sich die Arbeitsqualität verbessern, indem die Beschmutzung des Grases geringer ausfällt. Die Montage ist einfach. Die Konstruktion befriedigt. Der Preis des Schwadenformers ist günstig.

Der Schwadenformer zum Motormäher «Rekord» erhält die Auszeichnung:

Vom IMA im Jahre 1951 anerkannt.
Brugg, 11. Juli 1951.

Reparaturen
aller Marken (inkl. Hürlimann-Spezialbatterien) rasch, billig und mit Garantie.

Neueinbau
kurzfristig und Fr. 20.— bis Fr. 40.— billiger als eine neue Batterie (alter Kasten wird elektrisch geprüft und mit neuen Zellen versehen).
12 Monate Garantie. Leihbatterien gratis.

Neue Auto-Batterien ab Lager
Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte

W. Werder & Co., Accumulatorenbau, Boswil (AG)
Tel. 057/8 11 78 Service Oerlikon, Tel. 057/8 11 78

Schwadenformer (Eingrasvorrichtung) zum Einachstraktor Rapid S

Auszug aus dem Prüfungsbericht Ep 751
Anmelder und Hersteller:
Firma Rapid Motormäher AG., Zürich, Lessingstr. 11.
Preis 1952: Fr. 298.—.
Prüfstation: Brugg.

Allgemeine Beurteilung: Das Eingrasen lässt sich mit Hilfe des Schwadenformers zum Einachstraktor Rapid S wesentlich erleichtern. Bei Mähflächen von meinestens 5 Aren kann — verglichen mit der Handarbeitsmethode — der Arbeitsaufwand auf nahezu die Hälfte reduziert werden.

Die mit dem Schwadenformer erreichbare Arbeitsqualität sowie die Betriebssicherheit der Eingrasvorrichtung sind auf Grund der Prüfung als gut zu bezeichnen. Bei Geländesteigungen von 30 % hat der Schwadenformer sowohl bei der Hin- als auch bei der Rückfahrt noch befriedigend gearbeitet. Die Konstruktion des Schwadenformers hat befriedigt. Die Montage ist rasch vollzogen. Der Preis des Gerätes ist angemessen.

Der Schwadenformer zum Einachstraktor Rapid S erhält die Auszeichnung:
Vom IMA im Jahre 1952 anerkannt.

Vertragsgesellschaft des Schweiz. Traktorverbandes

Gut beraten

WAADT UNFALL

Gut versichert

Av. Benjamin-Constant 2 Lausanne

Vergünstigungen für Verbandsmitglieder
Auskunftsdienst durch 16 Generalagenturen